

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

21 شباط (فبراير) 2022 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



ا الطيب شباب: قطر أكبر وستثور عربي في الجزائر

الجزائرية دفعة قوية، خاصة أن قطر تُعد شريكاً اقتصادياً مهما للجزائر". ولفت إلى "وجود زيادة ملحوظة في حجم الاستثمارات المشتركة، حيث حالياً هناك نحو 115 شركة قطرية جزائرية مشتركة. كما شهد التعاون الاستثماري تقدما كبيراً إثر إنشاء الشركة "الجزائرية القطرية للصلب" بالجزائر، والتي تعتبر من أهم المشاريع المشتركة في المنطقة وتجاوزت تكلفتها الاستثمارية

وقال: "كما تستحوذ شركة "أوريدو" على حوالي 12.9 مليون مشترك جزائري، ويمكن توسيع الشراكات بين البلدين لتضم قطاعات أخرى، أبرزها الزراعة والسياحة والعقارات والرياضة".

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Tayeb Chaibab: Qatar is the Largest Arab Investor in Algeria

The head of the Algerian Chamber of Commerce and Industry, Tayeb Chaibab, considered that "Qatar is the largest Arab investor in Algeria, and it accounts for 74 percent of all foreign investments in Algeria."

In a statement to Qatar News Agency, coinciding with the visit of Algerian President Abdelmadjid Tebboune to Qatar, he noted that "there is a desire to expand the volume of investments between the two countries, especially in the field of petrochemicals, as there is a great similarity in the investment climate, which will create strong medium and long-term partnerships."

He explained that "the first half of this year will witness a number of meetings between the Qatari and Algerian sides, to discuss ways to enhance cooperation and give the Qatari-Algerian partnership a strong impetus, especially since Qatar is

اعتبر رئيس الغرفة الجزائرية للتجارة والصناعة الطيب شباب، أنّ "قطر تعتبر أكبر مستثمر عربي في الجزائر، وتستحوذ على 74 في المئة من مجموع الاستثمارات الأجنبية بالجزائر".

ولفت في تصريح لوكالة الأنباء القطرية، تزامنا مع زيارة الرئيس الجزائري إلى قطر عبد المجيد تبون، إلى أنّ "هناك رغبة في توسيع حجم الاستثمارات بين البلدين، خاصة في مجال البتروكيماويات، حيث أنَّ هناكُ تشابها كبيراً في مناخ الاستثمار، وهو الأمر الذي من شأنه خلَّق شراكات قوية متوسطة وبعيدة المدى".

وأوضح أنّ "النصف الأول من العام الجاري سيشهد عددا من اللقاءات بين الجانبين القطري والجزائري، لبحث سبل تعزيز التعاون واعطاء الشراكة القطرية

an important economic partner for Algeria." He pointed out that "there is a noticeable increase in the volume of joint investments, as there are currently about 115 Qatari-Algerian joint companies. Investment cooperation also witnessed great progress following the establishment of the "Algerian Qatari Steel" company in Algeria, which is considered one of the most important joint projects in the region and its investment cost exceeded two billion dollars."

He said, "Ooredoo" also acquires about 12.9 million Algerian subscribers, and partnerships between the two countries can be expanded to include other sectors, most notably agriculture, tourism, real estate and sports."

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)



نهو أصول الوركزي العوانى الأجنبية بحدود 30 فى الوئة

إضافة إلى الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب بالعملة المحلية بنسبة 4.1 في المئة ليصل إلى 5 مليارات و 671 مليوناً و 100 ألف ريال عُماني مقارنة بخمسة مليارات و 594 مليوناً و 500 ألف ريال عُماني خلال الفترة نفسها من عام 2020. كما ارتفع إجمالي ودائع القطاع الخاص لدى البنوك التجارية والنوافذ الإسلامية في سلطنة عُمان بنسبة 5.3 في المئة ليصل إلى 17 ملياراً و 325 مليوناً و 200 ألف ريال عُماني بنهاية شهر نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، مقارنة بـ16 ملياراً و 457 مليوناً و 100 ألف ريال عماني خلال الفترة ذاتها من عام 2020.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرّف)

Foreign Assets Growth of the Omani Central Bank is up to 30%

Statistics issued by the National Center for Statistics and Information in the Sultanate of Oman showed that the volume of foreign assets of the Central Bank of Oman grew by 28.9 percent at the end of last November, to reach 7 billion and 482 million and 200 thousand Omani riyals, compared to 5 billion and 805 million and 500 thousand Omani riyals during the same period in 2020.

The total volume of local liquidity witnessed an increase of 5.3 percent to reach 20 billion and 104 million and 300 thousand Omani riyals, compared to the same period in 2020 of 19 billion and 99 million and 100 thousand Omani riyals.

The money supply, which consists of total cash outside

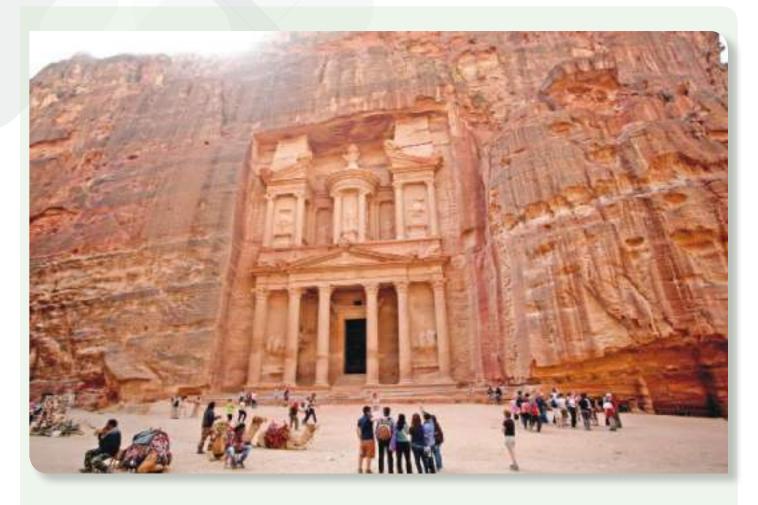
أظهرت الإحصائيات الصادرة عن المركز الوطني للإحصاء والمعلومات في سلطنة عمان، نمو حجم الأصول الأجنبية للبنك المركزي العُماني بنسبة و28.9 في المئة بنهاية نوفمبر (تشرين الثاني) الماضي، لتصل إلى 7 مليارات و482 مليوناً و200 ألف ريال عُماني مقارنة بـ5 مليارات و805 ملايين و500 ألف ريال عُماني خلال الفترة نفسها من عام 2020.

وشهد إجمالي حجم السيولة المحلية، ارتفاعاً بنسبة 5.3 في المئة لتبلغ 20 ملياراً و104 ملايين و300 ألف ريال عماني، مقارنة بالفترة نفسها من عام 2020 البالغة 19 ملياراً و99 مليوناً و100 ألف ريال عُماني.

كما ارتفع عرض النقد الذي يتكون من إجمالي النقد خارج الجهاز المصرفي،

the banking system, in addition to current accounts and demand deposits in local currency, increased by 1.4 percent to reach 5 billion and 671 million and 100 thousand Omani riyals, compared to five billion and 594 million and 500 thousand Omani riyals during the same period from 2020. The total private sector deposits with commercial banks and Islamic windows in the Sultanate of Oman increased by 5.3 percent to reach 17 billion and 325 million and 200 thousand Omani riyals at the end of last November, compared to 16 billion and 457 million and 100 thousand Omani riyals during the same period in 2020.

Source (Al-Sharq al-Awsat Newspaper, Edited)



ارتفاع عائدات الدخل السياحي في الأردن

بلغت 7.7 في المئة)، وسوريا (4.0 في المئة)، وفلسطين (3.4 في المئة). أما في المرتبة الثالثة، فجاء السياح من دول الخليج العربي بنسبة مساهمة بلغت 19.8 في المئة، ومن أبرزها السعودية (10.4 في المئة)، والكويت (4.5 في المئة)، وسلطنة عمان (2.2 في المئة). وفي المرتبة الرابعة حلت الجنسية الأوروبية بنسبة مساهمة بلغت 9.2 في المئة، ومن أبرزها ألمانيا وفرنسا وبريطانيا واسبانيا وهولندا والسويد وروسيا وهنغاريا بنسبة اجمالية بلغت 5.8 في المئة من اجمالي الدخل السياحي. أما الولايات المتحدة الامريكية، فشكلت ما نسبته 2.8 في المئة من اجمالي من اجمالي الدخل السياحي.

المصدر (صحيفة الغد الأردنية، بتصرّف)

Tourism Revenue Increases in Jordan

The Central Bank of Jordan revealed that the Kingdom's revenues from tourism income increased during January 2022 by 112.2 million dinars (\$158.3 million), or 188.4 percent, compared to its level during the same month last year, it reached 171.8 million dinars (242.3 million dollars). This came as a result of an increase in the number of tourists during the same month by 138.7 thousand, to reach 205.5 thousand.

Tourism income from non-resident Jordanians constituted 40.7 percent of the total tourism income, it was followed by income from Arab countries (except for the Gulf countries) with 22.3 percent of the total tourism income, the most prominent of them is Iraq, with a contribution

كشف البنك المركزي الأردني عن ارتفاع عائدات المملكة من الدخل السياحي خلال شهر كانون الثاني من عام 2022 بمقدار 112.2 مليون دينار (158.3 مليون دولار) أو ما نسبته 188.4 في المئة بالمقارنة مع مستواه خلال ذات الشهر من العام الماضي ليصل الى 171.8 مليون دينار (242.3 مليون دولار). وقد جاء ذلك نتيجة ارتفاع عدد السياح خلال ذات الشهر بنحو 138.7 ألف سائح ليصل إلى 205.5 ألف سائح.

وشكل الدخل السياحي من الأردنيين غير المقيمين ما نسبته 40.7 في المئة من إجمالي الدخل السياحي، تلاه الدخل من الدول العربية (عدا دول الخليج) بنسبة 22.3 في المئة من إجمالي الدخل السياحي، وأبرزها العراق بنسبة مساهمة

rate of (7.7 percent), Syria (4.0 percent), and Palestine (3.4 percent).

In the third place, tourists came from the Arab Gulf countries, with a contribution rate of 19.8 percent, among the most prominent are Saudi Arabia (10.4 percent), Kuwait (4.5 percent), and the Sultanate of Oman (2.2 percent). In fourth place, European nationality came with a contribution rate of 9.2 percent, most notably Germany, France, Britain, Spain, the Netherlands, Sweden, Russia and Hungary, with a total share of 5.8 percent of total tourism income. As for the United States of America, it accounted for 2.8 percent of the total tourism income.

Source (Al-Ghad Jordanian Newspaper, Edited)